

苏州大学

二〇〇八年攻读硕士学位研究生入学考试试题

学科、专业: _____ 研究方向: _____ 考试科目: 二外日语 (A) 卷

一、次の漢字に振り仮名を付けなさい。(20×0.5=10点)

途中	体験	安全	利益	生鮮
題名	世帯	忠実	方角	現状
感激	当初	伝言	資源	松下
宇宙	昼間	動機	利用	苦手

(しよう)

二、次のカタカナに漢字を当てなさい。(10×0.5=5点)

- 1、ラジオ・テレビで同時チュウケイする。()
- 2、冷蔵庫で食品をホゾンする。()
- 3、時間をセツヤクしよう。()
- 4、これは一時的自然のゲンショウに過ぎない。()
- 5、今年のサイテイ気温はどのぐらい?()
- 6、新聞社が今度の座談会をシュサイした。()
- 7、彼はなかなかチエのある人だ。()
- 8、台風で大きなソンガイを受けた。()
- 9、話し合いがケツロンを得ない。()
- 10、野球のセンシュとして人気がある。()

三、次のカタカタ語の意味を中国語に訳しなさい。(10×0.5=5点)

フリップ	スイッチ	ヒット	グラフ	コミュニケーション
法国	开关	设置		
フロント	シンボル	イヤホン	カーテン	バレーボール
				排球

注意: 答案请不要做在试题纸上

四、次の文の _____ の部分に入れるのに最も適当なものを A、B、C、D の中から一つ選びなさい。(20×1=20 点)

1. 先生に放課後職員室に _____ ように言われた。
A. くる B. こい C. きて D. きなさい
2. 噂に _____ とおり、美しい町ですね。
A. 聞く B. 聞き C. 聞いて D. 聞いた
3. 先週、日本に _____ ばかりで、まだ右も左もわかりません。
A. 来る B. 来た C. 来ている D. 来ていた
4. 目が軽いから、彼には _____ 方がいい。
A. 話す B. 話して C. 話した D. 話さない
5. これは京都に _____ とき撮った写真です。
A. 行く B. 行って C. 行かない D. 行った
6. 留守の間に泥棒が入って、お金も貯金通帳も _____ しまった。
A. 盗んで B. 盗めて C. 盗まれて D. 盗ませて
7. この魚は _____ から、おいしいよ。
A. 新鮮 B. 新鮮だ C. 新鮮な D. 新鮮に
8. 今朝のニュースによると、アメリカで株が _____ そうだ。
A. 大暴落 B. 大暴落する C. 大暴落し D. 大暴落した
9. 腐って、今にも _____ そうな公園のベンチが、雨に濡れていた。
A. 壊す B. 壊し C. 壊れる D. 壊れ
10. まだ _____ 物なのに、どうして日本人は捨てるんでしょうか。
A. 使う B. 使った C. 使える D. 使えた
11. 申し訳ありませんが、ステレオの音をもう少し _____ していただけませんか。
A. 小さい B. 小さく C. 小さくて D. 小ささ
12. ほら、見てください。あじさいの花が _____ 、きれいですよ。
A. 咲くと B. 咲いたら C. 咲いたから D. 咲いて
13. 少々、お _____ いただけますか。ただ今、担当者を呼んでまいります。
A. 待ち B. 待たせ C. 待って D. 待たせて
14. うちの子は勉強 _____ 、テレビゲームばかりしています。
A. して B. しながら C. しなくて D. しなくて
15. 娘はたった今でかけた _____ です。
A. はず B. べき C. とき D. ところ
16. 三歳になると、普通子供は話せる _____ になる。
A. こと B. とき C. よう D. はず
17. 危ないですから、このスイッチに触らない _____ にしてください。
A. こと B. とき C. よう D. はず
18. お客様、申し訳ございませんが劇場内では写真は撮ってはいけない _____ 。
A. ことにしています B. ことになっています
C. ようにしています D. ようになっています

注意：答案请不要做在试题纸上

19. 「お前をいじめる奴がいたら、教えてくれ。お父さんがぶん殴ってやるから。」
「やめてよ。そんなことをしたら、誰にも遊んで_____よ。」

- A. あげなくなる B. くれなくなる
C. もらわなくなる D. もらえなくなる

20. 「以前、父が自分が嫌なことは他人にするな。他人が_____ことは自分から進んでしろと言ったことがあるんだ。」

「意味の深い言葉ね。」

- A. 嫌な B. 嫌でない
C. 嫌がる D. 嫌がっている

五、読解：次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。(10×2=20 点)

(一) 最近私たちは、あまり手紙を書かなくなりました。どこの家も電話を持つようになり、用事がある時は、わざわざ手紙を書かなくても、電話のほうが手紙よりずっと速いし、相手の考えも聞けるので、便利なのです。遠く国を離れていても、お母さんの声が聞きたい時には、国際電話をかければ、いつでもお母さんと話しをすることができます。

このごろますます電話が発達し、留守の間にかかってきた電話を録音したり、電話で書類を送ったりできるようになりました。また自動車の中から電話をかけたり、電話で機械を動かしたりすることもできるそうです。

電話は確かに便利です。しかし便利だからと言って、電話ばかりに頼っていてもいいのでしょうか。たとえば旅行先からもらった、友達の一枚の絵葉書は、なんとも嬉しいものですし、きれいな便箋に並んだ文字は、その手紙を書いた人のことを思い出させてくれます。それに電話をかけても、話したい人がいない時もありますし、電話をかけられて困る場合もあります。

私たちは、面倒なことはしたくありません。少しでも楽をしようといつも考えています。しかし面倒なことでもするからこそ、相手に喜んでもらえるのです。たとえ字が下手であっても、何度も書き直して、苦勞して書かれた手紙は、心の暖かさを感じさせます。

私たちは、時と場合によって、電話と手紙をうまく使い分けたいものです。

注意：答案请不要做在试题纸上

1. 最近、手紙よく書かれますか。

(D)

A. 便利なので毎日書く。

B. よくかかれる。

C. ぜんぜん書かれない。

D. あまり書かない。

2. お母さんの声が聞きたい時、どうすればいいですか。

(B) D

A. 手紙を書きさえすればいい。

B. 電話をかけさえすればいい。

C. 家に帰ればいい。

D. いつでもお母さんと話しができる。

3. どんな時でも、電話を利用するのはいいことだと言っていますか。 (B)

A. もっと利用しなさいと言っている。

B. 電話されると困ると言っている。

C. よくないと言っている。

D. もらった人はうれしいと言っている。

4. 電話もらって、いやな場合もありますか。

(C)

A. なんとも嬉しいものである。

B. いやなこともある。

C. いつも仕事ができないので困る。

D. いつも家にいない。

5. 手紙をもらった時、どんな感じがすると言っていますか。

(C)

A. 相手に喜んでもらえる。

B. 字が下手なので読みにくい。

C. 書いた人の心の暖かさを感じる。

D. 面倒だと思っている。

(二) 顔が醜いからといって、それを直すために整形をほどこす必要などはないだろう。
“蓼食う虫も好き好き (M1)” という世の中では、むだなものは何一つない。どんなに顔
が醜くても、またそれ相応 (M2) の天職もあるだろう。

注意：答案请不要做在试题纸上

しかも人の容貌というのは、心の作用によって少なくともその表情を変えることができる。そして人の顔色を読むには、骨格や肉づきがどうなっているかよりも、むしろその表情に頼ることのほうが多い。米国の大統領リンカーンは、有名な醜男であった。しかし、親しくこの人に接した者は、彼の青ざめた顔や大きな口、くぼんだ目などは忘れて、その慈愛に富んだ表情にのみ魅了されたという。

(A) の改造はできなくても、(B) の改良はできる。もちろん、(B) を改良したからといって、ただちにそれが (C) にあらわれることはないかもしれない。また、相手が「容貌と心との見分けのつかないような人」なら、結局のところ親しく接してくれないかもしれない。だが、「外部の顔のために、なにを苦しんでいるのか。どうしてこんなもののために進取の気性 (注3) を奪われ、いたずらに (注4) 卑屈で引込み思案 (注5) になっているのか」と思えるくらいになれば、②心もはればれとしてくるにちがいない。

また、外部にあらわせない秘密をもっている場合も同じである。道徳上恥じるにたりない秘密、すなわち自分の心に照らして恥ずかしくない秘密ならば、暴露したところで一時の笑い話となるが、③ちよつとしたご愛嬌ですむだろう。そのために心を痛め、胸を苦しめ、人に顔を見られるのを恐れるにはあたらない。

田舎から上京した人は、東京の流儀を知らないために、なにかにつけて無礼な振る舞いをするのではないかと心配する。だが、自分の心にたずねてみて、人に無礼に働く念が少しもなければ、動作がごちなくとも人は許すだろう。また、自分の良心も必ず、それを許すものである。

(注1) 蓼食う虫も好き好き：人の好みはさまざまである

(注2) それ相応：それにふさわしい

(注3) 進取の気性：自分から進んで物事をしていこうとする気持ち

(注4) いたずらに：むだに、意味もなく

(注5) 引込み思案：進んで物事をやろうとしないこと

問1 (A) ～ (C) に入る言葉の組み合わせとして適当なものはどれか。

- | | | |
|--------|------|------|
| 1 A 心 | B 顔 | C 心 |
| 2 A 顔 | B 表情 | C 顔 |
| 3 A 顔 | B 心 | C 顔 |
| 4 A 表情 | B 顔 | C 表情 |

問2 ①「容貌と心との見分けのつかないような人」とはここではどういう人か。

- 1 内面のよさがわからず、外見で人間を判断する人
- 2 人間のよさを外見だけでなく内面でも判断する人
- 3 内面のよさは外見に表れないと思っている人
- 4 外見と内面は比較するものではないと思っている人

問3 ②「心もはればれとしてくる」とあるが、だれの心がはればれとするのか。

- 1 表情を変えることができなかった人
- 2 容貌と心との見分けのつかないような人
- 3 顔のために悩んでいる人
- 4 筆者

注意：答案请不要做在试题纸上

問4 ③「ちょっとしたご愛嬌ですむだろう」とあるが、ここではどのような意味か。

- 1 ほほえましい小さな失敗だと理解されるだろう。
- 2 ここにこしていればそれでよいだろう。
- 3 少し心を痛めることになるだけだろう。
- 4 ちょっとごまかしてもかわいらしいと思われるだろう。

問5 ④「それを許す」とあるが、何を許すのか。

- 1 田舎から上京したこと
- 2 何かにつけて無礼な振る舞いをする事
- 3 人に無礼に働く念があること
- 4 動作がぎこちないこと

六、次の日本語の文を中国語に訳しなさい。(5×2=10 点)

1. 買い物からいえば、銀座よりもっと便利なところはないと言えます。
2. 敬語は使うべき場合と使うべきではない場合によって使い分けないと、かえって失礼になることもあります。
3. 日本では、大晦日に、年越しそばを食べる習慣があります。これは長生きを祈るという意味です。夜十二時から除夜の鐘が鳴ります。みんな鐘の音に耳を傾けながら来年の健康と幸福を祈ります。
4. この本は難しすぎて、辞書を引いて読んでも、ほとんど理解できなかった。
5. 友達に頼まれて誕生日のプレゼントを買いに出かけました。バスに乗ろうとした時、後ろの人に押されてころんでしまいました。

七、次の中国語の文を日本語に訳しなさい。(5×3=15 点)

1. 他毕竟是留过学的，听他的日语发音，感觉不出是一个外国人在讲日语。
2. 岂止如此，就连他对事物的思维方法也是日本式的，与日本人没有什么不同。
3. 五年的岁月让人看到了他的丰硕成果。
4. 给朋友打个电话再去拜访比较好吧。
5. 想法不错，可是对于我这样没有空闲时间的人来说，好像行不通。

八、作文 (15 点)

下記の要領で 300 字前後の文章を書きなさい。

1. 題：食品安全について
2. 次の内容を必ず含むこと。
 - (1) 現在、わが国の食品状況
 - (2) わが国の食品安全の問題点
 - (3) 食品安全に対するあなたの意見
3. 文体を「だ、である」体で統一すること。

注意：答案请不要做在试题纸上